

**Zeitschrift:** Jeunesse et sport : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin

**Herausgeber:** École fédérale de gymnastique et de sport Macolin

**Band:** 33 (1976)

**Heft:** 5: Transfert dans l'éducation physique

**Artikel:** Transfert et processus de socialisation à l'exemple d'un modèle théorique de comportement

**Autor:** Schiffer, Jürg

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-997102>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Transfert et processus de socialisation à l'exemple d'un modèle théorique de comportement

Jürg Schiffer

Une des exigences essentielles de la science est la possibilité de vérifier des affirmations. Ainsi le scientifique, tout comme l'enseignant quand il doit attribuer des notes, risque facilement de surestimer ce qui est mesurable et de négliger ce qui n'est pas mesurable. Le présent modèle de comportement est un modèle purement théorique. Il suppose que notre comportement est influencé par trois (respectivement quatre) secteurs relativement indépendants (fig. 1):

- la structure des besoins ou la motivation dans le sens étroit du terme,
- la structure réactive ou des actions et
- la structure cognitive avec les différentes formes de perception (extérieure).

Ces trois secteurs sont liés entre eux par une structure complexe. Le présent schéma reproduit de façon simplifiée ce *processus d'assimilation* et désigne le résultat comme stratégies pour la solution de problèmes.

La liaison entre deux structures est connue de la recherche comparative sur le comportement:

Structure cognitive — structure des besoins = stimulus-clé

Structure des besoins — structure réactive = pulsion ou coordination héréditaire

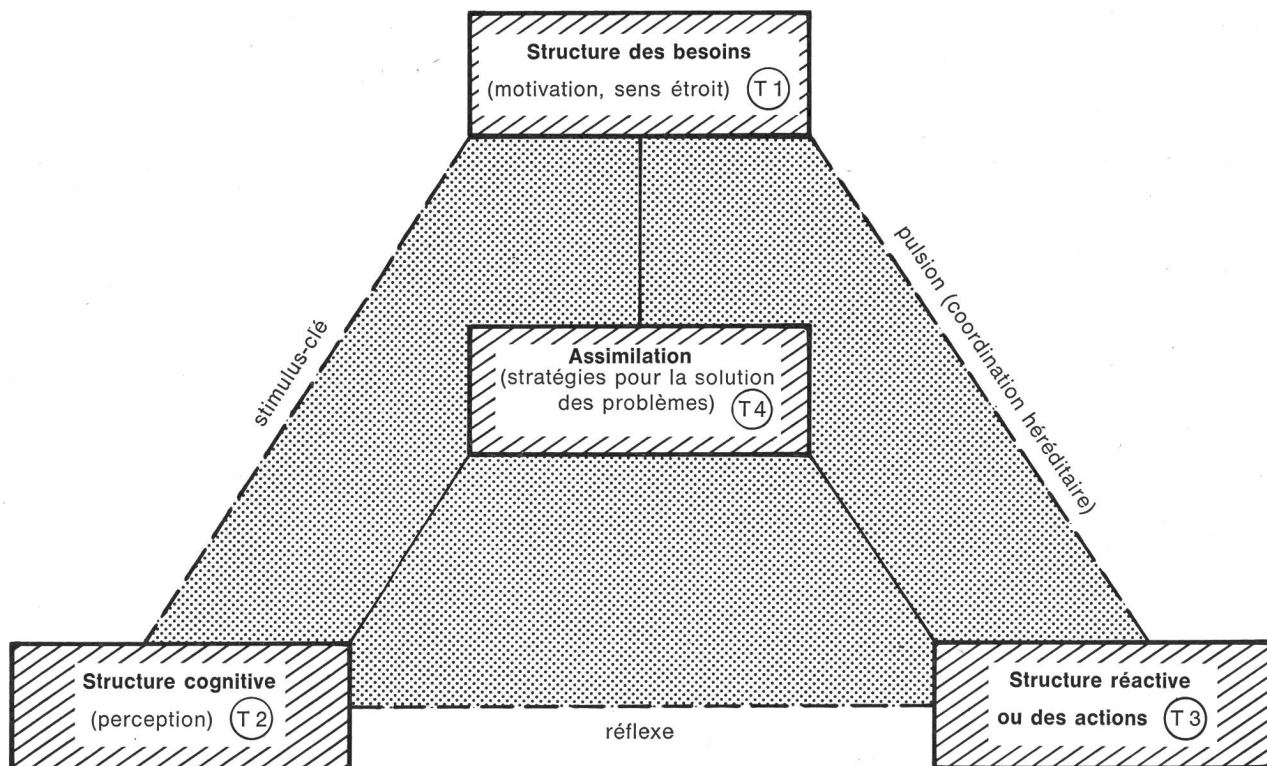
Structure cognitive — structure réactive = réflexe



Le champ sensoriel couvre tous les trois secteurs. Dans ce contexte, on entend par-là, le *champ de régulation émotionnelle*, un système de contrôle qui peut assumer lui-même certaines fonctions régulatrices en éliminant des champs de tension.

La comparaison entre les théories connues du comportement et de l'apprentissage avec ce modèle montre d'intéressantes relations. La structure cognitive rappelle la psychologie de la forme, les essais de la théorie de communication de Habermas, Bernstein ou Oeverman; la structure réactive ou des actions rappelle la théorie «stimulus-reponse» ou le béhaviorisme quant au concept de la personnalité, et la structure des besoins rappelle le concept centré sur les traits de personnalité. Miller, Galanter et Bribam montrent une différenciation du domaine d'assimilation. Toutes les trois structures (cognitive, des besoins et réactive) peuvent être *différenciées de diverses façons*: on fait une distinction entre les attitudes générales et celles spécifiques. Ces trois secteurs peuvent également *jouer un rôle différent* dans l'assimilation: par exemple une personnalité introvertie ou extravertie.

## Modèle de comportement

Figure 1: modèle théorique pour l'explication



- Légende:
-  Socialisation (apprentissage, développement)
  -  Champ de régulation émotionnelle

Le processus de socialisation ne peut être effleuré que brièvement (par processus de socialisation on entend le processus de l'intégration de l'individu dans la société). Les trois secteurs et notamment les liaisons entre ces secteurs permettent de mettre en évidence le processus de développement et d'apprentissage. Il existe un apprentissage dans le secteur cognitif (par exemple le langage), dans le secteur de l'assimilation et dans le secteur réactif ou des actions. Dans ce dernier, surtout chez les petits enfants, la motricité joue un grand rôle. Nous ne pouvons entrer dans les détails des différentes théories sur l'apprentissage et le développement. Pour le problème du transfert, il est important de savoir que dans le milieu de socialisation primaire, dans la famille, le petit enfant apprend des attitudes sociales fondamentales, relativement généralisées. Les parents s'efforcent en général d'appliquer une doctrine d'éducation uniforme, d'obtenir une intériorisation des images et attitudes aussi universelle que possible. Dans le milieu de socialisation secondaire (par exemple à l'école) intervient un processus de différenciation en fonction des situations. «D'anciennes» conceptions sont différenciées et de nouvelles sont apprises dans la plupart des cas liées à une situation. Le sociologue parle de différents rôles. Le transfert de conceptions et types d'attitudes à d'autres situations sociales est limité, ce qui devrait également être valable pour le sport. Un processus de différenciation pas assez développé est constaté chez les enfants qui ont reçus une éducation très religieuse; dans ce cas, le transfert d'attitudes apprises dans des situations socialement inadaptées mène souvent à des conséquences tragiques.

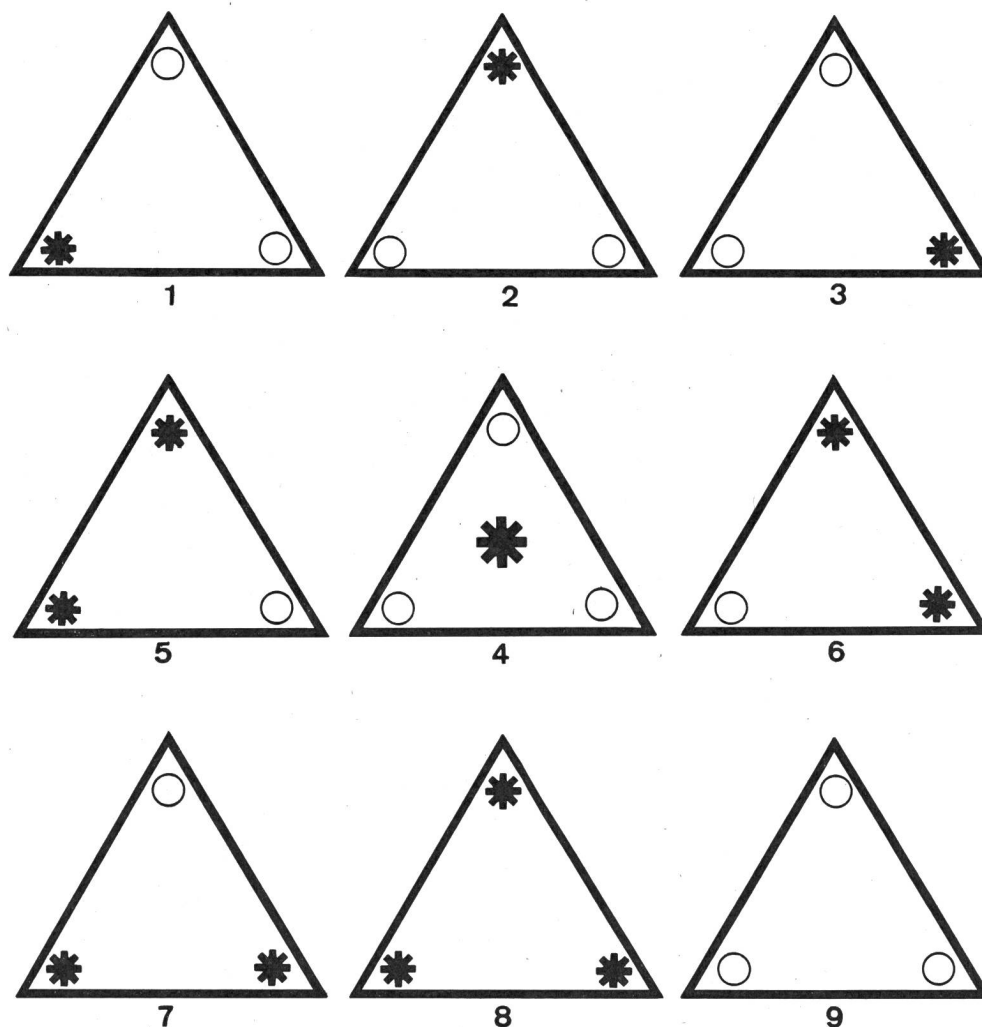
Les recherches sociologiques parlent souvent de méthodes de socialisation spécifiques des couches sociales qui concernent notamment le secteur cognitif (langage restreint de la couche inférieure respectivement moyenne), le secteur de l'assimilation (niveau intellectuel), mais aussi la structure des besoins (par exemple motivation à la performance) et le secteur réactif. On peut l'appeler transfert spécifique entre générations des couches sociales; des interprétations de situations, des jugements, des types de comportement et de pensée déterminés sont transmis d'une génération à l'autre. Passons maintenant au transfert proprement dit. Dans le cadre du présent modèle de comportement, on peut faire la distinction entre *intra-transfert* et *inter-transfert*. Le premier intervient à l'intérieur des différentes structures, notamment dans le processus d'apprentissage, et le second entre les structures et plutôt dans le processus d'application.

Il y a quatre possibilités d'intra-transfert:

- T1 Le succès dans un domaine entraîne une élévation du niveau d'aspiration dans d'autres domaines.
- T2 Une nouvelle expérience est transférée à d'autres situations. L'homme fier d'être devenu papa ne voit plus que les poussettes en ville (transfert latéral).
- T3 Transfert classique dans le domaine moteur (plutôt transfert vertical).
- T4 Transfert de stratégies pour la solution de problèmes, de techniques d'apprentissage, d'attitudes envers l'apprentissage, etc.

### Situations de comportement

Figure 2: transfert entre les structures

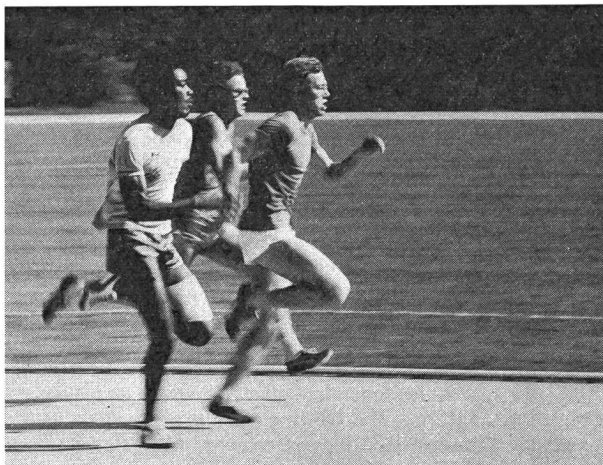
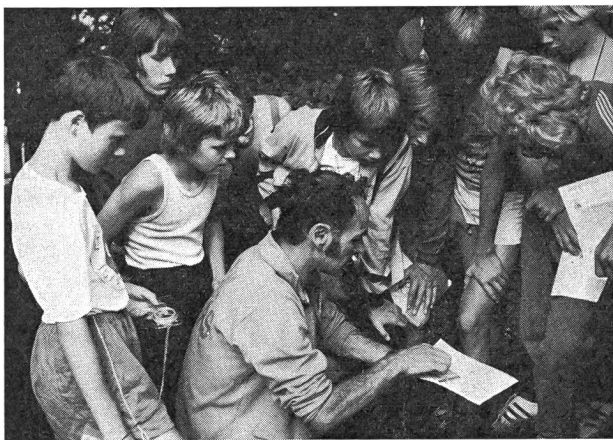


La figure 2 concernant le «transfert entre les structures» montre neuf situations probables. Les triangles représentent comme dans la figure 1 les trois secteurs qui influencent le comportement. Le cercle signifie que la structure est restée la même, et l'astérisque veut dire que quelque chose a été modifié. Toute modification dépend en fin de compte de l'interprétation de l'homme de science! Les quatre premières situations sont des situations de transfert classiques, la cinquième est un cas spécial.

#### Exemples pour ces neuf cas

- 1 Transfert d'une expérience à une autre situation, par exemple préjugé racial ou ethnique ou bien la façon de traiter une personne.
- 2 Attitude inchangée, malgré la modification des besoins. Par exemple manger trop, faire des réserves exagérées.
- 3 Différents chemins mènent à Rome. Expérience chimique.
- 4 Transfert dans le domaine de l'assimilation (schéma de pensée).
- 5 Parapluie, parasol.
- 6 Réaction normale.
- 7 Différents aliments saisonniers.
- 8 Deux situations de comportement totalement indépendantes.
- 9 «Transfert idéal» (comportement inchangé).

Pour finir, permettez-moi d'apporter encore quelques remarques au transfert dans le domaine social.



Kurt Egger a raison de demander:

- si les attitudes apprises dans les leçons d'éducation physique sont transférées à des situations semblables dans d'autres domaines;
- en outre, il doute que la vie sportive de tous les jours se distingue par des vertus particulières.
- On pourrait encore aller plus loin et demander si nous n'éduquons pas notre jeunesse à la résignation et à l'échec si nous lui apprenons des vertus et des attitudes typiques d'un monde intact?

Voici encore quelques observations complémentaires sur ces trois points:

- Le comportement spécifique dans une situation. Il y a toujours des gens qui nous surprennent: «je ne l'aurais jamais cru capable d'une telle chose» — dans le sens positif comme dans le sens négatif. Souvent, une personne a deux visages et il se comporte différemment selon la situation. Nous connaissons aussi de tels cas dans le sport et dans la politique du sport.
- Deuxième point. Nous nous occupons tous les jours de sport. Si le sport a un effet de transfert positif dans le domaine social, c'est nous qui sommes notamment touchés. Vivons-nous dans un paradis d'esprit chevaleresque, de camaraderie, de travail d'équipe, d'égalité, de chances égales, de mœurs exemplaires, de franchise et d'honnêteté? L'auteur renonce à donner une réponse!
- Troisième point. Pourquoi rejetons-nous toujours la solution des grands problèmes sociaux sur l'école et la future génération? Si nous voulons un transfert positif, nous devons veiller à rendre ce transfert possible!